zielen, richten; – изъ ружья́, mit einem Gewehre zielen; – пу́шку на что, eine Kanone auf etwas richten; * anspielen auf einen oder auf etwas.

Цѣля́ть, *v. a. Eccl. sl.* curiren, heilen; **–ся**, *v. r. Eccl. sl.* gesund werden, genesen.

Цѣлко́вый, **–аго**, (**–вкъ**, **–а**), *a. m.* Silberrubel, *m.*

Цѣлко́мъ, *ad.* ganz.

Цѣло-ва́льниковъ, *a.* dem Schenkwirth gehörig; **–ва́льникъ**, **–а**, *m.* Branntweinschenk, Schenkwirth, *m.*; **–ва́льническій**, *a.* vom Schenkwirth, *m.*

Цѣло-ва́ніе, **–я**, *n.* Küssen, *n.*; Gruß, *m.*, Grüßen, *n.* (ehed.) Schwur, Eid, *m.*; **–ва́тель**, **–я**, *m.*, **–ва́тельница**, **–ы**, *f.* Küsser, *m.*, Küsserin, *f.*; **–ва́ть**, *v. a.* küssen; **–крестъ**, das Kreuz küssen; (ehed.) einen Schwur, Eid leisten, schwören; **–ся**, *α*) *v. r.* sich küssen; einander küssen; *β*) *v. p.* geküßt werden.

Цѣлому́дренникъ, **–а**, *m. Bot.* Keuschbaum, *m.*

Цѣло-му́дренный, **–му́дрый**, *a.* keusch, züchtig; **–му́дріе**, **–я**, *n.* Keuschheit, Züchtigkeit, *f.*

Цѣлость, **–и**, *f.* 1. Gesammtheit, Ungetheiltheit, *f.*; въ цѣлости, im Ganzen; 2. Unversehrtheit; Unverdorbenheit, *f.*

Цѣлоу́міе, **–я**, *n. Eccl. sl.* gesunde Vernunft, Einsicht, *f.*

Цѣлый, *a.* ganz, völlig, gänzlich; unversehrt; * gesund; unschuldig, rein, aufrichtig, einfach, offen.

Цѣль, **–и**, *f.* Ziel, *n.*; Absicht, *f.*, Zweck, Endzweck, *m.*; Visirkorn, Richtkorn, *n.*

Цѣльба́, **–и́**, *f. Eccl. sl.* Cur, Heilung, *f.*

Цѣльнонóсный, *a. Eccl. sl.* heilsam.

Цѣльно, *ad.* richtig, ohne zu fehlen.

Цѣльность, **–и**, *f.* Unverfälschtheit, *f.*; *it.* v. Цѣлость.

Цѣльный, *a.* sicher; ganz, völlig, rein, unverfälscht.

Цѣна́, **–ы́**, *f.* Preis, Werth, *m.*; повы́сить, сбáвить цѣну, den Preis erhöhen, herabsetzen; * цѣна́ дружбы, добродѣтели, Werth (*m.*) der Freundschaft, der Tugend.

Цѣнéніе, **–я**, *n.* Schätzung, Taxirung, *f.*

Цѣнитель, **–я**, *m.* Taxator; * Verehrer, Schätzer, *m.*

Цѣни́ть, *v. a.* taxiren, schätzen, anschlagen, den Preis bestimmen; **–ся**, *v. p.* taxirt, geschätzt werden.

Цѣнка, **–и**, *f.* Verweis, *m.*

Цѣнность, **–и**, *f.* hoher Preis, *m.*; Kostbarkeit, *f.*

Цѣнный, *a.* kostbar, theuer.

Цѣновщи́къ, **–а́**, *m.* Taxator, *m.*

Цѣновщи́чій, *a.* vom Taxator.

Цѣпенѣ́ніе, **–я**, *n.* Erstarren, *n.*

Цѣпенѣ́лость, **–и**, *f.* Erstarrung, *f.*

Цѣпенѣ́ть, *v. n.* erstarren.

Цѣпка, v. Цѣпо́чка.

Цѣпкій, (verk. Цѣпокъ), *a.* der sich leicht anhalten kann, der gut klettert.

Цѣпкость, **–и**, *f.* Fertigkeit im Kleitern, *f.*

Цѣпля́ть, *v. a.* anhaken; **–ся**, *v. r.* sich fest anklammern; hängen bleiben.

Цѣпни́къ, **–а́**, *m.* Dreschflegelstiel, *m.*

Цѣпный, *a.* von der Kette, Ketten-; **–ный мостъ**, Kettenbrücke, *f.*

Цѣпово́й, (**–во́й**), *a.* von dem Dreschflegel.

Цѣпо́чка, **–и**, *f. dim.* Kettchen, *n.*; Uhrkette, *f.*

Цѣпо́чникъ, **–а**, *m.* Kettenmacher, *m.*

Цѣпо́чный, *a.* von dem Kettchen; von der Uhrkette.

Цѣпъ, **–а**, *m.* (*dim.* Цѣпикъ), Dreschflegel; *Artill.* Setzkolben, *m.*

Цѣпь, **–и**, *f.* (*Eccl. sl.* Чепь), *f.*, Kette, *f.*

†**Цѣрь**, **–и**, *f.* Schwefelfaden, *m.*; **Ца́та**, v. Цáта.

Ч.

Чабёрный, *a.* von Saturei.

Чабёръ, **–бра́**, *m. Bot.* Saturei, *f.*, Bohnenkraut, *n.*

Чабуро́къ, **–рка́**, *m.* kleine hölzerne oder beinerne Kugel am Ende eines Riemens, womit man ein Fahrzeug stautet, *f.*

Ча́вканіе, **–я**, *n.* Schmatzen, *n.*

Ча́вкать, *v. n.* schmatzen.

Чагі́рскій чай, *m.* Thee von Steinbrechblättern, *m.*

Чагра́ва, **–ы**, *f. H. n.* Art Seeschwalbe auf dem kaspischen Meere, *f.*

Чагра́вый, *a.* aschgrau, dunkelaschgrau (von der Farbe der Federn).

Чади́ть, **Начади́ть**, *v. a.* Dunst machen, dampfen; начади́ть покóй, die Stube voll Dunst machen; у́голья ча́дать, die Kohlen dampfen.

Ча́дно, *ad.* dunstig, es ist dunstig.

Чадновáтый, *a.* etwas dunstig.

Чадный, *a.* dunstig, voll Dunst.

Ча́до, **–а**, *n.* (*dim.* Ча́дце), *Eccl. sl.* Kind, *n.*

Чадо-любецъ, **–бца**, *m.*, **–лю́бица**, **–ы**, *f. Eccl. sl.* zärtlicher Vater, *m.*, zärtliche Mutter, *f.*; **–лю́бивый**, *a.* seine Kinder zärtlich liebend; **–лю́біе**, **–я**, *n.* Liebe zu den Kindern, *f.*; **–лю́бный**, *a.* kinderliebend; **–ненави́стникъ**, **–а**, *m.* Kinderfeind, *m.*; **–ненави́стница**, **–ы**, *f.* Kinderfeindin, *f.*; **–ненави́стный**, *a. Eccl. sl.* seine Kinder hassend; **–нóсіе**, **–я**, *n. Eccl. sl.*, v. Чревонощéніе; **–ро́діе**, **–я**, *n.* Kinderzeugen; Gebären, *n.*; Niederkunft, *f.*; **–твори́ть**, *v. a.* Kinder zeugen; **–уби́йство**, **–а**, *n.* Kindermord, *m.*; **–уби́йца**, **–ы**, *s. c.* Kindermörder, *m.*, Kindermörderin, *f.*

Ча́дра, **–ы**, *f.* Schleier (*m.*) der mohammedanischen Frauen.

Чадъ, **–а**, *m.* Dunst, Dampf, Qualm, *m.*

Чаёкъ, *gen.* **чайка́**, *m. dim.* Thee, *m.*

Ча́емость, **–и**, *f.* Wahrscheinlichkeit, *f.*

Ча́емый, *a.* zu hoffen, zu vermuthen.

Ча́й, **–я**, *m.* Thee, *m.*; зелёный –, grüner Thee; чёрный –, schwarzer Thee (Thee Bou); грудно́й чай, Brustthee; луговóй, болóтный –, Pfennigkraut, *n.*; v. Полу́шечникъ; чагі́рскій –, Thee von Steinbrechblättern, *m.*

Ча́йка, **–и**, *f. H. n.* Meve (Möve).

Ча́йкинъ, *a.* von der Meve.

Ча́йникъ, **–а**, *m.* (*dim.* Ча́йничекъ), Theekanne, *f.*; Theekessel, *m.*

Ча́йница, **–ы**, *f.* Theebüchse, *f.*

Ча́йный, *a.* vom Thee; **–ная ча́шка**, Theetasse, *f.*; **–ный столъ**, Theetisch, *m.*; **–ная водá**, Theewasser, *m.*

Чакры́жить, **Отчакры́жить**, *v. a. vu.* ungeschickt schneiden; * mit Gewalt wegreißen.

Ча́лбышъ, **–а**, *m.* Stöbr von drei Spannen, *m.*

Ча́леніе, **–я**, *n.* Anbinden eines Fahrzeugs, *n.*

Ча́лить, *v. a.* ein Fahrzeug am Ufer anbinden.

Ча́лка, **–и**, *f.* Schecke (Pferd), *f.*

Чалма́, **–ы́**, *f.* Turban, türkischer Bund, *m.*

Чалопѣгій, *a.* (von Pferden:) graue Flecken auf weißem Haare habend.

Чалъ, **–а**, *m.* Tau zum Anbinden eines Fahrzeugs, *n.*

Ча́лый, *a.* (von Pferden:) von gemischtem Haare.

Чанъ, **Ча́нникъ**, **–а**, *m.* Kufe, *f.*, Kübel, Bottich, *m.*

Ча́пра, **–ы**, *f.* Traubentrester, Weintrester, *f. pl.*

Чапра́къ, **–а́**, *m.* (*dim.* Чапрачёкъ), Schabracke, *f.*

Чапра́чный, *a.* von der Schabracke.

Ча́пура, v. Цáпля.

Чапутинскій ко́рень, *m.* Chinawurzel, *f.*

Чапы́жникъ, **–а**, *m. Bot.* sibirische Acacie, *f.*

Ча́ра, **–ы**, *f.*, **Ча́рка**, **Ча́рочка**, **–и**, *f. dim.* Schale, *f.*, Schälchen (besonders zu Branntwein), *n.*

Чарда́къ, v. Чердáкъ.

Чаро-ва́ніе, **–я**, *n.* Zaubern, *n.*, Bezauberung, *f.*; **–ва́тель**, v. Чародѣй; **–ва́ть**, *v. a. Eccl. sl.* bezaubern; **–дѣй**, **–я**, **Чаро́вникъ**, **–а**, **Чарова́тель**, **–я**, *m.* Zauberer, *m.*; **–дѣйка**, **–и**, *f.* Zauberin, *f.*; **–дѣйный**, *a.* zauberisch; **–дѣйство**, **–а**, *n.* Zauberei, *f.*, Zauber, *m.*; **–дѣйствовать**, *v. n.* zaubern, Zauberei treiben; **–дѣяніе**, v. Чародѣйство; **–дѣять**, v. Чародѣйствовать.

Ча́рочка, v. Ча́ра.

Ча́рочный, *a.* zur Schale gehörig.

Ча́ры, **–ъ**, *f. pl. Eccl. sl.* Zaubereien, *f. pl.*; v. Чародѣйство.

Часова́ть, *v. n.* sich etwas verweilen.

Часóвенный, *a.* vom Bethause, von der Kapelle.

Часóвникъ, **Часослóвъ**, **–а**, *m.* Gebetbuch, in welchem der Gottesdienst der Stunden enthalten ist, *n.*

Часо́вня, -и, *f.* (*dim.* Часо́венка), Kapelle, *f.*, Bethaus, *n.*

Часово́й, -а́го, *s. m.* Schildwache, Wache, *f.*

Часовщико́въ, *a.* vom Uhrmacher.

Часовщи́къ, -а́, *m.*, часово́й ма́стеръ, Uhrmacher, *m.*

Часовы́й, (-во́й), *a.* von einer Stunde, eine Stunde während; (на пр. э́то часово́е дѣло, das ist das Werk einer Stunde, das ist in einer Stunde geschehen; -, zur Uhr gehörig; часовы́я колёса, die Uhrräder, *n. pl.*; часова́я стрѣ́лка, Zeiger an der Uhr, Uhrzeiger, *m.*

Часо́къ, Часо́чикъ, Часо́чекъ (*dim.* von Часъ), Stündchen, *n.*

Часосло́въ, v. Часо́вникъ.

†**Частепача́льство**, -а, *n.* Oberbefehl (*m.*) über eine Heerabtheilung.

Часте́нько, *ad.* ziemlich oft.

Частёхонько, *ad.* sehr oft.

Частина́, -и́, *f.* Gesträuch im Walde, *n.*

Части́ть, *v. a.* dicht, enge machen; wiederholen; oft besuchen, oft wohin gehen.

Части́ца, -ы, *f.*, **Части́чка, Ча́сточка**, -и, *f.* *dim.* Theilchen, Stückchen, *n.*

Ча́стію, О́тчасти, *ad.* theils, zum Theil. [stückweise.

Ча́стно, *ad.* besonders, einzeln,

Ча́стность, -и, *f.* Zustand (*m.*) einer für sich abgesonderten Sache.

Ча́стный, *a.* einen Theil eines Ganzen ausmachend; particulär, privat; -ное число́, *Arithm.* gebrochene Zahl, *f.*; -ный человѣ́къ, Privatmann, *m.*; -ный домъ, Privathaus, *n.*; -ный при́ставъ, Polizeiaufseher über ein Stadtviertel, *m.*

Ча́сто, *ad.* oft, manchmal; zu nahe, zu dicht; fest.

Частоко́лъ, -а, *m.* (*dim.* Частоко́ликъ, -ко́лецъ), Stangenzaun, *m.*

Частота́, -ы́, **Ча́стость**, -и, *f.* Dichte, Dichtheit, *f.*

Ча́стый, (verk. Частъ), *a.* häufig, öfter; enge, dicht; fest, stark; -стое посѣще́ніе, öfterer Besuch; -стой лѣсъ, dichter Wald; -стой гребень, enger Kamm, *m.*; -стой холстъ, dichte, feste Leinwand, *f.*

Часть, -и, *f.* (*dim.* Части́ца, Части́чка, Ча́сточка), Theil; Antheil, *m.*; Stück, *n.*; Stadttheil, *m.*, Stadtviertel, *n.*; части́ рѣчи, Redetheile, *m. pl.* (lat. *partes orationis*); пе́рвая, вторая и пр. часть кни́ги, erster, zweiter ꝛc. Theil eines Buches, *m.* [wachsen.

Частѣ́ть, *v. n.* dicht werden, dicht

Частико́вый, *a.*, -вая ры́ба, (bei den Fischern:) Fische, die man in Netzen mit engen Maschen fängt, *m. pl.*

Часъ, -а́, *m.* (*dim.* Часо́къ, Часо́чекъ), Stunde, *f.*; Stundenschlag, *m.*; Zeit, *f.*; въ два, три часа́, in zwei, drei Stunden; (по полу́дни, или по полу́ночи), um zwei, drei Uhr (Nachmittags, oder nach Mitternacht); кото́рый часъ? wie viel Uhr ist es, welch Zeit ist es? свобо́дные, пра́здные часы́, freie, müßige Stunden; съ часу́ на́ часъ, von Stunde zu Stunde; въ часъ, zur rechten Zeit, gerade recht; не въ часъ, zur Unzeit; подъ часъ, bisweilen.

Часы́, -со́въ, *m. pl.* Uhr; Wache, *f.*; Stunden, *f. pl.*, Horä, *f.*; карма́нные -, Taschenuhr; стѣнны́е -, Wanduhr; боевы́е -, Schlaguhr; столо́вые -, Tischuhr, Stutzuhr, *f.*; часы́ съ репети́ціею, Repetiruhr; со́лнечные -, Sonnenuhr; песо́чные -, Sanduhr; водяны́е -, Wasseruhr; завести́ -, die Uhr aufziehen; поста́вить -, die Uhr stellen; часы́ идýтъ, die Uhr geht; - уходятъ, die Uhr geht vor, geht zu geschwind; - отстаю́тъ, die Uhr bleibt zurück, geht nach; - сошли́, die Uhr ist abgelaufen; - остановили́сь, die Uhr ist stehen geblieben; идти́ на часы́, auf die Wache gehen; стоя́ть на часа́хъ, Wache, Schildwache stehen.

Чахли́къ, -а, *m.* *Bot.* Samengehäuse der Moose, *n.* [stand, *m.*

Ча́хлость, -и, *f.* abgezehrter Zu-

Ча́хлый, *a.* abgezehrt, mager; ausgemergelt, ausgedörrt (vom Erdreich). [Schwindsucht haben.

Ча́хнуть, *v. n.* auszehren; die

Чахо́тка, -и, *f.* Auszehrung, Schwindsucht, *f.*

Чахо́тный, *a.* schwindsüchtig, hektisch; -ная трава́, *Bot.* Nieskraut, *n.*

Ча́ша, -и, *f.* (*dim.* Ча́шица), Schale, *f.*; Napf, *m.*; - вѣсова́я, Wageschale; - у колѣ́на, Kniescheibe, *f.*

Ча́шечный, v. Ча́шный.

Ча́шка, -и, *f.* (*dim.* Ча́шечка), Schale, Tasse, *f.*, Schälchen, *n.*; ча́йная ча́шка, Theetasse, *f.*; *Bot.* цвѣто́чная -, Blumenkelch, *m.*

Ча́шковое де́рево, *n.* *Bot.* Mispelbaum, *m.*

Ча́шникъ, -а, *m.* (ehed.) Obermundschenk (bei den alten Zaren), *m.*

Ча́шный, Ча́шечный, *a.* zur Schale, zur Tasse, zum Napf gehörig; -ная ру́чка, Henkel (*m.*) an der Tasse, *m.*

Ча́ща, -и, *f.* *Eccl. sl.* dichter Wald, *m.*, Dickicht, *n.*

Ча́ще, *ad.* (*compar.* von Ча́сто), öfter. [buschig.

Ча́щный, *a.* vom Walde; dicht,

Ча́яніе, -я, *n.* Vermuthung, Erwartung, Hoffnung, *f.*

Ча́тельно, *ad.* hoffentlich, wahrscheinlich, allem Vermuthen nach.

Ча́тельный, *a.* wahrscheinlich, vermuthlich. [erwarten.

Ча́ять, *v. a.* hoffen, vermuthen,

Чва́канье, -я, *n.* schlechte Aussprache, *f.*, Schnalzen im Reden, *n.*

Чва́кать, Чва́кнуть, *v. n.* schnalzen im Reden, manche Buchstaben schlecht aussprechen.

Чва́ниться, *v. r.* prahlen, großthun, sich brüsten.

Чва́нка, -и, *f.* Großsprecherin, Prahlerin, *f.* [Prahlen, *m.*

Чва́нливость, -и, *f.* Hang zum

Чва́нливый, *a.* prahlerisch, großsprecherisch.

Чва́нство, -а, *n.* Großsprecherei, [ler, *m.*

Prahlerei, *f.*

Чванъ, -а, *m.* Großsprecher, Prah-

Чва́ртка, -и, *f.* *Mus.* ein Viertelt́akt, *m.* [(Fisch), *f.*

Чеба́къ, -а́, *m.* *H. n.* Barbe

Че́берь, -бра́, *m.* *Bot.* Saturei, *f.*, Bohnenkraut, Pfefferkraut, *n.*

Чебо-та́рить, *v. a. vu.* schustern, das Schusterhandwerk treiben; **-та́рня**, -и, *f.* Schuhmacherwerkstatt, *f.*; **-ти́рь**, -а́, *m.* Schuhmacher (der polnische Halbstiefel macht), *m.*

Че́боты, -овъ, *m. pl.* Stiefel von Saffian, polnische Halbstiefel, *m. pl.*

Чезнове́ніе, -я, *n.* Vernichtung, Zerstörung, *f.* [werden.

Че́знуть, *v. n.* abzehren, mager

Чего́ ра́ди, *ad.* daher, deshalben; v. Что.

Чей, чья, чьё, *pron.* wessen, wem gehörig? чей домъ? wem gehört das Haus? wem ist das Haus? чья дере́вня? wessen ist das Dorf? wem ist das Dorf gehörig? wem gehört das Dorf? (v. *Gramm.*).

Чека́, -и́, *f.* Achsennagel, *m.*

Чека́лка, -и, *f.* *H. n.* Zwerghase, *m.* [Prägen, *n.*

Чека́неніе, -я, *n.* Ciseliren;

Чека́ненный, *part. p.* getrieben, ciselirt; geprägt.

Чека́нить, *v. a.* getriebene Arbeit machen, ciseliren; schlagen, prägen (Münze); **-ся**, *v. p.* ciselirt werden; geschlagen, geprägt werden.

Чека́нщикъ, -а, *m.* der getriebene Arbeit macht, Ciselirer; Präger, *m.*

Чека́нъ, -а, *m.* Streitaxt, *f.*; Bunzen, Grabmeißel; (in der Münze:) Prägestock, Stempel, *m.*

Чекиа́рь, -я, *m.* Schlägel, Bläuel, *m.* [rock, *m.*

Чекме́нь, -я, *m.* tatarischer Über-

Чеку́шка, v. Чека́лка.

Че́лигъ, -а, *m.* *H. n.* (пти́ца), junger Geierfalk, *m.*

Че́лнъ, -а, **Челно́къ**, -а́, *m.* (*dim.* Челно́чекъ), Kahn, *m.*; Weberschiffchen, *n.*

Челно́чникъ, -а, *m.* der Weberschiffchen macht.

Челно́чный, *a.* vom Kahne; vom Weberschiffchen.

Чело́, -а́, *n.* Stirn, *f.*; Obertheil der Öfen der gemeinen Leute, *m.*; бить челомъ, eine Bittschrift einreichen, unterthänigst bitten.

Чело-би́тня, -и, *f.*, **-би́тье**, -я, *n.* Bittschrift, Supplik, *f.*; **-би́тчикъ**, v. Проси́тель; **-би́тчица**, v. Проси́тельница; **-би́тчиковъ**, *a.* vom Bittsteller, vom Supplikanten; **-би́тье**, v. Челоби́тня.

Чело́вый, *a.* Stirn-.

Чело-вѣколю́бецъ, -бца, *m.*

Menschenfreund, *m.*; **Чело-вѣколю́бивo**, *ad.* mit Menschenliebe, menschenfreundlich; **-вѣколю́бивый**, *a.* menschenliebend, menschenfreundlich, leutselig; **-вѣколю́біе**, -я, *n.* Menschenliebe, Leutseligkeit, *f.*; **-вѣконенави́дѣніе**, -я, *n.* Menschenhaß, *m.*; **-вѣконенави́стникъ**, -а, *m.* Menschenfeind, Menschenhasser, *m.*; **-вѣконенави́стница**, -ы, *f.* Menschenfeindin, Menschenhasserin, *f.*; **-вѣконенави́стный**, *a.* menschenfeindlich; **-вѣкоубі́йца**, -ы, *s. c.* Menschenmörder, Mörder, Todtschläger, *m.*, Menschenmörderin, *f.*; **-вѣкоуго́діе**, -я, *n.* Schmeichelei, *f.*, Bestreben (*n.*), Jedem zu gefallen; **-вѣкоуго́дникъ**, -а, *m.* ein Schmeichler, *m.*; **-вѣкъ**, -а, *m.* Mensch, Mann; Diener, Bedienter, *m.*; **-вѣчекъ**, -чка, *m.* kleines Männchen, Menschlein, *n.*; **-вѣчески**, *ad.* menschlich, menschlicher Weise; als Mensch; **-вѣческій**, **-вѣчій**, *a.* menschlich (in jedem Sinne); **-вѣчество**, -а, *n.* Menschheit, menschliche Natur; Menschlichkeit, *f.*

Че́люстный, *a.* zur Kinnlade, zum Kinnbacken gehörig.

Че́лость, -и, *f.* Kinnlade, *f.*, Kinnbacken, *m.*

Челяди́нецъ, -нца, *m.* Dienstbote, Diener, *m.*

Челяди́нка, -и, *f.* Dienstbotin, Magd, *f.*

Че́лядь, -и, *f.* Gesinde, Hausgesinde, *n.*

Чемеза́ -и́ & **Чемезайна**, -ы, *f. vu.* das gesammelte Geld, *n.*

Чемезинникъ, -а, *m.* Geizhals, Knicker, Knauser, *m.*

Чемери́ца блѣдноцвѣтная, *f. Bot.* weiße Niesewurz, *f.*

Чемери́чный, *a.* von der weißen Niesewurz.

Че́меръ, -а, *m.* Rückgrat, *n.*; eine Krankheit der Pferde, *f.*

Чемо-да́нъ, -а, **-да́нецъ**, -нца, *m.* Mantelsack, *m.*, Felleisen, *n.*

Чепару́ха, -и, *f.* große Tasse, *f.*; großes Glas, *n.*

Чепе́цъ, -пца́, **Че́пчикъ**, -а, *m.* Kopfzeug, *m*, Haube, *f.*

Чепе́чница, -ы, *f.* Haubenmacherin, Putzmacherin, *f.*

Чепуха́, -и́, *f.* abgeschmacktes, albernes Zeug, *n.*

Че́рвень, -и, *f. Eccl. sl.*, v. Червленица.

Черве́нь, -я, *m.* ehemalige Benennung (*f.*) des Monats Juli.

Черве́цъ, -а́, *m. Bot.* Kermesbeere, Scharlachbeere, *f.*

Черве́чникъ, -а, *m.* Klette, *f.*

Че́рви, -е́й, *f. pl.* Coeur (in der französischen Karte).

Черви́вый, *a.* voll Würmer, wurmstichig, wurmig.

Черви́вѣть, *v. n.* voll Würmer oder wurmstichig werden.

Червлене́цъ, -пца́, *m. Eccl. sl.* Purpur, *m.*, Purpurfarbe, *f.*

Червлени́ца, -ы, *f.* in Purpur gefärbte Wolle (*f.*) oder Zeug (*n.*); Purpurgewand, *n.*

Червлени́чный, *a.* purpurfarbig.

Червле́ность, -и, *f.* Purpurfarbe, *f.*

Червле́ный, *a. Eccl. sl.* purpurfarbig, scharlachroth.

Червлѣ́ть, Очервлѣ́ть, *v. n.* purpurroth werden.

Червого́нникъ, -а, *m. Bot.* gemeine Bohnenkaper, *f.*

Черво́нецъ, -пца, **Черво́нной**, -ного, *s. m.* Dukaten, *m.*

Черво́нной, *a.* Coeur-, (in der französischen Karte).

Черво-обра́зный, *a.* wurmförmig; **-ное движе́ніе ки́шекъ**, wurmförmige Bewegung der Gedärme, *f.*; **-то́чина**, -ы, *f.* Wurmstich, Wurmfraß, Mottenfraß, *m.*; **-то́чный**, *a.* wurmstichig.

Че́рвчатый, v. Червле́ный.

I. Червь, -я, *m.* slawonische Benennung des Buchstaben **Ч**.

II. Червь, -я, **Черва́къ**, -а́, *m.* Wurm, *m.*; дождево́й -, Regenwurm, *m.*

Червяче́къ, -чка́, *m.* (*dim.* von Черва́къ), Würmchen, *n.*; Sehne (*f.*) unter der Zunge der Hunde, der (sogenannte) Wurm.

Чер-да́къ, -а, *m.* (*dim.* Чердачо́къ), Boden (Oberboden), *m.*; Dachstube, *f.*; **-да́чный**, *a.* zum Boden gehörig. [weide, *n. pl.*

Черева́, -ре́въ, *n. pl.* die Einge-

Черени́къ, -а, *m.*; (*dim.* Черева́чекъ), Frauenschuh mit hohen Absätzen, *m.* [Bauch, *m.*

Чере́вина, -ы, *f.* (von Pelzwerk:)

Черевичный, *a.* von Frauenschuhen mit hohen Absätzen.

Чере́вій, Чере́вчатый мѣхъ, *m.* gegerbte Bauchfelle, *n. pl.*

Чере́во, *vu.*, v. Чре́во.

Череда́, -и́, *f.* 1. Reihe, Reihenfolge, Ordnung, *f.*; 2. *Bot.* dreiheiliger Zweizahn, gelber Wasserhanf (eine Pflanze zum Gelbfärben), *m.*

Чередни́къ, -а́, *m. Bot.* Wasserpfeffer, *m.*

Чередны́й, (-но́й), *a.* an dem die Reihe ist, nach der Reihe gehend.

Чередова́ться, *v. r.* die Reihe beobachten, mit einander nach der Reihe abwechseln.

Чередовы́й, (-во́й), *a.* nach der Reihe abwechselnd.

Чересѣдѣ́льникъ, -а, *m.* der an den beiden Femerstangen befestigte Sattelriemen, *m.* [ben; zu sehr.

Черезчу́ръ, *ad.* über die Ma-

I. Че́резъ, -а, *m.* Geldkatze, *f.*; langer und schmaler lederner Geldbeutel, in Form eines Gürtels, *m.*

II. Че́резъ, v. Чрезъ.

Черемша, -и, *f. Bot.* Bärenknoblauch, Waldknoblauch, *m.*

Чере́муха, -и, *f. Bot.* Elsebeerbaum, *m.*, Traubelkirsche, *f.*

Чере́муховый, *a.* vom Elsebeerbaum.

Чере́мушникъ, -а, *m. Bot.* Gehölz von Elsebeerbäumen, *n.*

Черемха́, -и́, *f. Bot.* Gottheil,

Чере́мха, v. Чере́муха. [*n.*

Черемша́, Чере́мучка, v. Черемица. [gezogen.

Черенко́вый, *a.* aus Pfropfreisern

Черено́къ, -нка́, *m.* (*dim.* von Че́ренъ), Heftchen, Stielchen; Pfropfreis, *n.*

Че́ренъ, -а, *m.* Heft, *n.*, Stiel, *m.*

Чере-па́ха, -и, *f. H. n.* Schildkröte, *f.*; **-па́ховый**, (-во́й), *a.* von Schildpatt, von Schildkrötenschale; **-па́шина**, -ы, *f.* Schildkrötenfleisch, *n.*; **-па́шій**, *a.* Schildkröten-.

Черепи́на, -ы, *f.* Scherbe, *f.*, zerbrochener Topf, *m.*

Чере-пи́ца, -ы, *f.*, **-пи́чка**, -и, *f. dim.* Dachziegel, *m.*, Dachpfanne, *f.*; **-пи́чникъ**, -а, *m.* Ziegelbrenner, *m.*; **-пи́чный**, *a.* vom Dachziegel.

Черепова́я, -ой, *s. f.* Bret, das zu dem Boden eines Fahrzeugs gehört, *n.* [Hirnschädel-.

Черепови́й, *a.* von der Hirnschale;

Черепоко́жный, *a.* mit Schalen bedeckt; **-ныя живо́тныя**, Schalthiere, *n. pl.*

Черено́къ, -нка́, *m.* (*dim.* von Че́ренъ), kleine Hirnschale; Scherbe, *f.*

Че́репъ, -а, *m.* (*dim.* Черено́къ, Черено́чекъ), Hirnschale, *f.*, Hirnschädel, *m.*; Schale der Schalthiere; Scherbe; Eisrinde unter dem Schnee, *f.* [*f. pl.*

Чере́нье, -я, *n. coll.* Scherben,

Черешко́вый, v. Черенко́вый.

Чере́шневый, *a.* von der süßen Vogelkirsche.

Чере́шня, -и, *f. Bot.* süße Vogelkirsche, Waldkirsche, *f.*

Черешо́къ, -шка́, *m.* Pfropfreis, *n.*; - у листа́, Blattstiel, *m.*

Черка́нье, -я, *n.* Kritzeln, Gekritzel, *n.*

Черка́ть, Черкну́ть, *v. a.* kritzeln, geschwind, unleserlich schreiben.

Че́рный, (verk. Чёрмонъ), *a. Eccl. sl.* roth.

Черневя́я рабо́та, Че́рнедь, -и, *f.* Art schwarzes Schmelzwerk (Email), womit Figuren auf Silber schattirt werden, *n.* [*m.*

Че́рнель, -и, *f.* Art rother Ocher,

Чер-не́ніе, -я, *n.* Schwärzen, *n.*; **-не́нный**, *part. p.* geschwärzt; durchstrichen, corrigirt; **-не́нькій**, **-не́некъ**, *a.*, **-е́нько**, *ad.* etwas schwarz; **-не́хонекъ**, *a.* sehr schwarz.

Чер-не́цъ, -а́, *m.* Mönch, *m.*; **-не́ческій**, *a.* vom Mönche, Mönchs-; **-не́чество**, -а, *n.* Mönchsstand, *m.*

Черни́ка, -и, **Черни́ца**, -ы, *f.* Heidelbeere, *f.*

Черни́ло, -а, *n.* (gebräuchlich im *plur.*:) **Черни́ла**, *pl.* Tinte (Dinte); Schwärze, *f.* [*n.*

Черни́льница, -ы, *f.* Tintenfaß,

I. Черни́льный орѣ́шекъ, -ный орѣ́хъ, *m.* Gallapfel, *m.*

II. Черни́льный, *a.* zur Tinte gehörig, Tinten-.

Черни́ть, *v. a.* schwarz färben, schwärzen; schwarz, schmutzig machen; ausstreichen, durchstreichen (etwas Geschriebenes); * verleumden, anschwärzen; **-ся**, *α) v. r.* sich schwarz machen, sich beschmutzen, schwarz werden; *β) v. p.* geschwärzt, beschmutzt werden. [v. Черни́ка.

Черни́ца, -ы, *f.* Nonne, *f.*; *it.*

Черни́чіе, -я, *n. Bot.* Maulbeerbaum; wilder Feigenbaum, *m.*

Черни́чникъ, -а, *m.* Heidelbeerstrauch; Likör von Heidelbeeren, *m.* [Heidelbeer-.

Черни́чный, *a.* von Heidelbeeren,

Черно́, -а́, *n.* (*dim.* Черне́нько), *ad.* schwarz, schmutzig; на черно́, въ черни́, als erster Entwurf, als Brouillon; aus dem Gröbsten; черно́ черни́мъ, ganz schwarz, über und über schwarz.

Черно-бро́вый, *a.* mit schwarzen Augenbrauen; **-бу́рый**, *a.* dunkelbraun; **-бы́льникъ**, -а, *m. Bot.* Beifuß, *m.*; **-ва́тость**, -и, *f.* das Schwärzliche; **-ва́тый**, *a.*, **-то**, *ad.* schwärzlich; **-вла́сый**, *a.* schwarzhaarig; **-во́й**, *a.* noch nicht auf's Reine geschrieben; **-гла́зый**, *a.* schwarzäugig; **-голо́вникъ**, -а, *m. Bot.* Pimpinelle (Pimprenelle, Biberneil) [ein Futterkraut], *f.*; **-гри́въ**, -а, *m. Bot.* sibirische Alpenrose, *f.*; **-гри́вый**, *a.* mit schwarzer Mähne, *f.*; **-же́лчный**, *a.* schwarzgallig, melancholisch; **-зёмъ**, -а, *m. Bot.* Gartenerde, Dammerde, *f.*; **-зу́бый**, *a.* mit schwarzen Zähnen; **-клёмъ**, -а, *m. Bot.* gemeiner kleiner Ahorn, *m.*; **-кни́жіе**, -я, **-кни́жество**, -а, *n.* die schwarze Kunst; **-кни́жникъ**, -а, **-кни́жецъ**, -жца, *m.* Schwarzkünstler, Zauberer, *m.*; **-кни́жница**, -ы, *f.* Zauberin, *f.*; **-кни́жный**, *a.* zauberisch, magisch; **-рабо́тецъ**, **-тца**, **-рабо́чій**, -аго, *s. m.* Arbeiter (der die gröberen Arbeiten zu machen hat), *m.*; **-ри́зецъ**, -зца, *m.* Mönch, *m.*; **-ри́зница**, -ы, *f.* Nonne, *f.*; **-ри́ничество**, -а, *n.* Mönchsstand, *m.*; **-сли́вный**, *a.* von gebackenen Pflaumen; **-сли́въ**, -а, *m.* gebackene Pflaumen, *f. pl.*

Чёрность, -и, **Чернота́**, -и́, *f.* Schwärze, *f.* [beerweide, *f.*

Чернота́ль, -я, *m. Bot.* Lor-

Черну́ха, -и, *f. Bot.* 1. Art (Feld-)Wicke, *f.*; 2. tödtender Blätterschwamm, *m.* [kümmel, *m.*

Черну́шка, -и, *f. Bot.* Schwarz-

Чёрный, (verk. Чёренъ; *dim.* * Чёрненькій, *au.* Чернёхонекъ), *a.* schwarz; schmutzig, beschmutzt; * schwarz, boshaft; unglücklich; чёрные во́лосы, schwarze Haare, *n. pl.*; чёрной плащъ, schwarzer Mantel, *m.*; -ное бѣлье, schwarze, schmutzige Wäsche, *f. pl.*; *-ная душа́, schwarze (boshafte) Seele, *f.*; -ный годъ, -ный день, unglückliches Jahr, *n.*, unglücklicher Tag, *m.*; -ная рабо́та, schmutzige, grobe, schwere Arbeit, *f.*; (ehedem:) -ная во́лость, Reichsbauern; -ные лю́ди, Bauern, Leibeigene, *m. pl.*; въ черни́, на черно́, v. Черно́.

Чёрный лѣсъ, *m.* Laubholz, *n.*

Чернь, -и, *f.* Schwärze, *f.*; Art schwarzes Schmelzwerk, *n.*; * der gemeine Mann, das gemeine Volk, der Pöbel.

Чернѣ́ть, **Почернѣ́ть**, *v. n.* schwarz werden, sich schwärzen.

Черне́ется, *v. impers.* es zeigt sich etwas Schwarzes.

Черпа́къ, -а́, *m.* Schaufel (*f.*), um das Wasser aus Fahrzeugen auszuschöpfen.

Черпа́ло, -а, *n.* Schöpfgelte, *f.*, Schöpfeimer, *m.*

Чёрпаніе, -я, *n.* Schöpfen, *n.*

Чёрпанный, *part. p.* geschöpft.

Чёрпать, **Черну́ть**, *v. a.* (*propr.* & *) schöpfen; **-ся**, *v. p.* geschöpft werden.

Черство-ва́тость, -и, *f.* einige Härte (von altbackenem Brode), *f.*; **-ва́тый**, *a.* (vom Brode:) etwas altbacken, etwas hart.

Чёрствость, -и, *f.* Härte des (altbackenen) Brodes, *f.*

Чёрствый, (verk. Черствъ), *a.*, **-во**, *ad.* (vom Brode:) altbacken, alt, hart; * hart (vom Gemüthe); -вый хлѣбъ, hartes, altbackenes Brod, *n.*; -ная душа́, *vu.* harter, gefühlloser Mensch, *m.*; чёрство отвѣча́ть, hart, grob antworten.

Черствѣ́ть, *v. n.* (vom Brode:) alt, hart werden.

Черта́, -и́, *f.* (*dim.* Чёртка, Чёрточка, Черти́нка), Strich, *m.*, Linie, *f.*, Zug, *m.*; Linie, befestigte Grenze, *f.*; чёрты лица́, Gesichtszüge, *m. pl.* [Pflugmesser, *n.*

Черта́ло, -а, *n.* Pflugeisen,

Чертёжная, -ой, *s. f.* Zimmer (*n.*), in welchem (in der Meßkanzlei) die Pläne entworfen und gezeichnet werden. [von Plänen, *m.*

Чертёжникъ, -а, *m.* Zeichner

Чертёжный, *a.* von dem Plane, von der Zeichnung.

Чертёжъ, -а́, *m.* Plan, Riß, Abriß, Entwurf, *m.*, Zeichnung, *f.*

Чертёнокъ, -нка, *m.* kleiner Teufel, böser Bube, *m.*

Черти́ть, *v. a.* zeichnen, reißen, entwerfen; **-ся**, *v. p.* gezeichnet werden.

Чёртова борода́, *f. Bot.* größerer gelber Wiesenbocksbart, *m.*, Haferwurzel, *f.*

Чертóвка, -и, *f.* böses Weib, *n.*, Teufel (*m.*) von Weibe.

Чертóвскій, *a.* teufelisch, verteufelt.

Чертóвщина, -ы, *f.* verteufelte, verruchte Anschläge, *m. pl.*, Teufeleien, *f. pl.*

Чёртовъ, **Чóртовъ**, *a.* vom Teufel, teufelisch.

Чёртовъ па́лецъ, *m. Miner.* Donnerkeil, Belemnit, *m.*

Чёртовы орѣхи, v. Чили́мъ.

Чертóгъ, -а, *m.* innerer Theil eines Gebäudes, *m.*; Gemach, *n.*, Halle, *f.*; чертóги, *pl.* Palast, *m.*, Schloß, *n.*

Чертогры́зъ, -а, *m. Bot.* Teufelsabbiß, *m.* [Palast-, Schloß-.

Чертóжный, *a.* von dem Palaste,

Чертополóхъ, -а, *m. Bot.* Distel, *f.*; - сѝній, Mannstreu, *f.*

Чёрточка, v. Черта́.

Чёртъ, **Чортъ**, -а, *m.* der Teufel. [ben, *n.*

Черчёніе, -я, *n.* Zeichnen, Rei-

Черчённый, *part. p.* entworfen, gezeichnet.

Чеса́лка, -и, *f.* (*dim.* Чеса́лочка), Hechel, Kardätsche, *f.*

Чеса́лочникъ, -а, *m.* Hechelmacher, *m.*

Чеса́лочный, *a.* von der Hechel, von der Kardätsche.

Чеса́льщикъ, -а, *m.* Krämpler, Wollkämmer, *m.* [merin, *f.*

Чеса́льщица, -ы, *f.* Wollkäm-

Чеса́ніе, -я, *n.* Kratzen; Kämmen; Hecheln, Krämpeln, Wollkämmen, *n.*

Чеса́ть, **Чесну́ть**, *v. a.* kratzen (mit den Nägeln); kämmen; hecheln, kardätschen (Flachs); krämpeln, kämmen (Wolle); - во́лосы, die Haare kräuseln, frisiren; **-ся**, *v. r.* sich kratzen; sich kämmen; sich frisiren; * ру́ки у него́ чешу́тся, (die Hände jucken ihm), er sucht Händel.

Чёска, **Чóска**, -и, *f.* Kämmen; Hecheln, *n.*; Frisur, *f.*

Чесни́на, -и, *f. Eccl. sl. Bot.* Steineiche, *f.*; v. Па́дубъ.

Чесновица, -ы, *f. Bot.* Knoblauchskraut, *n.*

Чеснокóвка, -и, *f. Bot.* Knoblauchzwiebel, *f.* [m.

Чеснóкъ, -а́, *m. Bot.* Knoblauch,

Чеснóчница, -и, *f.* hölzerner Mörser, in welchem Knoblauch zerstoßen wird, *m.*

Чеснóчный, *a.* von Knoblauch.

Чесну́ть, v. Чеса́ть.

Чесота́, -и́, *f.* Jucken, *n.*

Чесóтка, -и, *f.* trockene Krätze, *f.*

Чесóточный, **Чесóтный**, *a.* der das Jucken hat; mit der trockenen [*f.* Krätze behaftet.

Чéствованіе, -я, *n.* Verehrung;

Чéствовать, *v. a. Eccl. sl.* verehren, anbeten; **-ся**, *v. p.* verehrt, angebetet werden.

Чести́, **Честь**, *Eccl. sl.*, v. Чита́ть & Счита́ть.

Чести́ть, *v. a.* einem Ehre, Achtung erweisen, einen ehren; * einem Übles nachreden, einen schlecht behandeln; **-ся**, *v. p.* geehrt ꝛc. werden.

Чéстно, *ad.* ehrlich, rechtschaffen, mit Ehre.

Чéстность, -и, *f.* Rechtschaffenheit, Ehrlichkeit, Redlichkeit, *f.*

Чéстный, (verk. Чéстенъ), *a.* ehrlich, rechtschaffen, redlich; achtbar; *Eccl. sl.* theuer, kostbar.

Често-любецъ, -бца, *m.* ehrgeiziger Mensch, *m.*; **-любивый**, **-любный**, *a.*, **-во**, **-но**, *ad.*

ehrgeizig, ehrsüchtig; **Често-лю́біе**, -я, n. Ehrgeiz, m., Ehrbegierde, Ehrsucht, f.

Честь, -и, f. Ehre, f.; Ruhm, m.; Verehrung, Hochachtung, Hochschätzung, f.; чести, pl. Ehrenstellen, Würden, f. pl.; оказывать кому честь, einem Ehre erweisen, erzeigen; (z. B. Redensart der Höflichkeit:) имѣю честь, ich habe die Ehre; по чести, (z. B. Versicherung, Betheuerung:) auf Ehre, auf meine Ehre; ему всё не въ честь, es ist ihm nichts recht, man macht ihm nichts zu Danke.

Четá, -и́, f. Paar; Ehepaar, n.

Четáться, v. r. sich mit einem vergleichen, sich einem gleich stellen.

Четвéргъ, -á, **Четвертóкъ**, -тká, m. Donnerstag, m.; великій четвертóкъ, der grüne Donnerstag, m.

Четверикóвый, a. vom Tschetwerik.

Четверикъ, -á, m. Tschetwerik (Getreidemaß, der achte Theil vom Четверть); v. Чéтверть.

Четверицею, ad. Eccl. sl. vierfältig.

Четверúть, **Расчетверúть**, v. a. in vier Theile theilen, viertheilen.

Четверúца, -ы, f. das Vierfache; -рицею, Eccl. sl. vierfach genommen.

Четвёрка, -и, f. die Viere (in der Karte); Gespann von vier Pferden, Viergespann, n.

Чéтверни, -ей, f. pl. Vierlinge (vier Kinder, die auf einmal von einer Mutter geboren sind), m. pl.

Четверный, (-нóй), a. vierfach.

Четвернá, -и́, **Четвёрка**, -и, f. Gespann von vier Pferden, n.

Чéтверо, num. vier.

Четверо-брáчіе, -я, n. Eccl. sl. vierte Heirath, vierte Ehe, f.; **-брáчный**, a. zum vierten Male verheirathet; **-влáстіе**, -я, n. (im ehemaligen jüdischen Lande) Vierfürstenthum, n.; **-влáствовать**, v. n. Eccl. sl. Vierfürst sein; **-влáстникъ**, -а, m. Eccl. sl. Vierfürst, m.; **-глáсное**, -аго, s. n. vierstimmiger Gesang, m.; **-гýбый**, a. vierfach, vierfältig; **-днéвный**, a. viertägig; **-Євáнгеліе**, -я, n. das Leben Jesu Christi von den vier Evangelisten beschrieben; **-конéчная**, -ой, s. f. die vier Weltgegenden; **-конéчный**, a. vierspitzig; **-нóгій**, a. vierfüßig; **-нѣсенцъ**, -нца, m. Kanon von vier Gesängen, m.; **-угóльникъ**, -а, m. Viereck, n.; **-угóльный**, a. viereckig; **-чáстно**, ad. in vier Theile getheilt; **-ю́кій**, a. vierfach, vierfältig.

Четвертáкъ, -á, m. (dim. Четвертачокъ), silbernes Viertelrubelstück, n.

Четвéртка, -и, f. Viertel; Gewicht von einem Viertelpfunde, n.; die Viere in der Spielkarte.

Четвертный, (-нóй), a. aus einem Viertel bestehend.

Четвер-товáніе, -я, n. Zertheilung in vier Theile; Viertheilung, f.; **-товáнный**, part. p. in vier Theile zertheilt; geviertheilt; **-товáть**, **Расчетвертовáть**, v. a. in vier Theile theilen; viertheilen.

Четвертóкъ, -тká, m. Donnerstag, m.; v. Четвéргъ. [vierte.

Четвéртый, a. der (die, das)

Чéтверть, -и, f. Viertel, Quart, n.; der vierte Theil; Tschetwert (Getreidemaß, enthaltend 8 Tschetwerik, oder 9832 Pariser Kubikzoll), n.

Четвинней, v. Чéтьминéя.

Чётки, -токъ, f. pl. Rosenkranz (zum Beten), m.

Чéткій, (vrk. Чéтокъ), a. leserlich, deutlich.

Чéтко, ad. gleich, gerade.

Чéтное числó, n. gerade Zahl, f.

Чёть или нечёть, Paar oder Unpaar, gleich oder ungleich (ein Spiel).

Четы́ре, num. vier.

Четыре-блóчникъ, -а, m. Flaschenzug (m.) mit vier Rollen; **-грáнникъ**, -а, m. Mathem. Tetraeder, n.; **-десятица**, -ы, f. große (vierzigtägige) Fasten, f. pl.; **-десятоднéвный**, a. vierzigtägig; **-десáтый**, a. der (die, das) vierzigste; **-десáть**, num. Eccl. sl. vierzig.

Четыреждый, **Четырью**, ad. vier Mal.

Четыре-зýбецъ, -бца, m. H. n. Vierzahn (Fisch), m.; **-лепéстный**, a. Bot. vierblätterig; **-надесáтый**, a. der (die, das) vierzehnte; **-нáдесять**, num. vierzehn; **-слóжный**, a. viersilbig; **-стóлпный**, a. viersäulig; **-сторóнный**, a. vierseitig; **-угóльникъ**, -а, m. Viereck, n.; **-угóльный**, a. viereckig.

Четырех-лѣтній, a. vierjährig; **-мѣсячный**, a. viermonatlich; **-сóтый**, a. der (die, das) vierhundertste; **-фýнтовый**, a. vierpfündig.

Четы́р-надцатый, **Четыренадесáтый**, a. der (die, das) vierzehnte; **-надцать**, num. vierzehn; **-надцатью**, ad. vierzehn Mal.

Четырнй, **Четырью**, ad. viermal.

Четь, -и, f. Bruch (in Zahlen), m.; eine Viertel-Kopeke, f.

Чéтья-Минéя, Legende der heiligen Märtyrer, f.

Чехáрда, -ы, f. ein Kinderspiel (n.), wo sie einander auf den Rücken springen.

Чехóльный, a. vom Überzuge.

Чехóлъ, -хлá, m. (dim. Чехолóкъ), Überzug (z. B. über eine Kutsche ꝛc.).

Чехóня, -и, f. H. n. Messerfisch, Dünnbauch (ein Karpfengeschlecht), m.

Чечевица, -ы, f. Linse, f.; Linsen, f. pl. [förmig.

Чечевицеобрáзный, a. linsen-

Чечевичный, a. von Linsen.

Чечéненье, -я, n. Zieren, geziertes Wesen, n., Affectation, f.

Чечéниться, v. r. sich zieren, affectiren.

Чéчень, -чня, m. (in der Fischerei:) Grube (f.) mit Weidenruthen ausgeflochten und mit Wasser angefüllt. [zimmer, f.

Чечéня, -и, f. affectirtes Frauen-

Чечéтъ, -а, m. H. n. (dim. Чечóтка), Flachsfinke, m., Ziserinchen, n.

Чечи́на, v. Лютикъ.

Чешýйка, v. Чешуя́.

Чешýйный, a. zur Schuppe gehörig, Schuppen-. [Schuppen.

Чешуйстый, a. schuppig, voll

Чешýйчатый, a. schuppicht, wie Schuppen gestaltet, schuppenförmig.

Чешýя, -и, f. (dim. Чешýйка), Schuppe, f.

Чещéніе, -я, n. Bewirthung, f.

Чи́бисъ, -а, m. H. n. Kibitz (Vogel), m. [Mildthätigkeit, f.

Чи́ность, -и, f. Freigebigkeit,

Чи́вый, a. freigebig, mildthätig.

Чижéвникъ, -а, m. Bot. Geißklee, m.

Чижóвка, -и, f. Zeisigweibchen, n. [grün.

Чижóвый, a. vom Zeisig; zeisig-

Чижъ, -á, m. H. n. (dim. Чи́жикъ, Чи́жичекъ), Zeisig, m.

Чи́канье, -я, n. Pfeifen, Pipen, Zwitschern, Zirpen junger Vögel, n.

Чи́кать, **Чи́кнуть**, v. a. pfeifen, pipen, zwitschern, zirpen (von jungen Vögeln).

Чикчи́рый, -ъ, m. pl. enge lange Husarenhosen, f. pl.

Чили́га, -и, f. Bot. Feld-Eberraute, f.

Чилибýха, v. Цѣлибýха.

Чили́мъ, -а, m. Bot. Wassernuß, Stachelnuß, f. [Akazie, f.

Чиги́шникъ, -а, m. Bot. sibirische

Чи́на, -ы, f. Bot. Platterbse, f.

Чинáръ, -а, m. morgenländischer Platanus, m.

Чинéніе, -я, n. Machen, Anstellen, n., Anstellung, f.

Чинéнный, part. p. gemacht, angestellt, verrichtet, vollbracht; (von Schreibfedern:) geschnitten.

Чини́ть, v. a. thun, verrichten, vollbringen; ausbessern; - перó, eine Feder schneiden; füllen, anfüllen (z. B. Würste, Pasteten, auch Bomben ꝛc.); **-ся**, α) v. r. Umstände, Complimente machen; β) v. p. gethan, gemacht, ausgebessert, gefüllt werden.

Чи́нка, -и, f. Ausbesserung, Reparatur, f.

Чи́нно, ad. artig, wie es sich geziemt, wie es sich gehört.

Чи́нный, a. ordentlich, gehörig, manierlich, wie gedrechselt (spottend).

Чинóвниковъ, a. von dem Beamten, dem Beamten gehörig.

Чинóвникъ, -а, m. der eine Würde, einen Rang hat, Beamter, m.; Kirchen-Agende, f.

Чинóвный, a. mit einem Range bekleidet; *ceremoniös.

Чино-начáліе, -я, n. Eccl. sl. Oberbefehl, m., Commando, n.; **-начáльникъ**, -а, m. der oberste Vorgesetzte des Chors der Engel;

Чино-положе́ніе, -я, n. Kirchenverordnung (*f.*), wie irgend ein Gebrauch zu vollziehen ist; **-почита́ніе**, -я, n. die dem Range gebührende Ehrfurcht, *f.*; **-расположе́ніе**, -я, n. Anordnung, *f.*

Чинъ, -а, m. Ordnung, *f.*; Ceremonial, n.; Rang, m., Würde, Ehrenstelle, *f.*; получи́ть чинъ, einen Rang, eine Würde erhalten; пожа́ловать кого́ въ чинъ, einen zu einem Range erheben; чинъ чи́на да почита́етъ, §. Ehre dem Ehre gebührt; чинъ чи́номъ, wie es sich gehört, wie es sich gebührt; Госуда́рственные чи́ны, Stände eines Reichs, Reichsstände, *m. pl.*

Чи́рей, -рья, m. (*dim.* Чи́рьевъ), Geschwür, n., Eiterbeule, *f.*

Чирёнокъ, v. Чиро́къ.

Чирика́нье, Чири́кать, Чири́кнуть, v. Чи́рканье, Чи́ркать, Чи́ркнуть.

Чи́рканье, Чирли́канье, -я, n. Zwitschern, Gezwischer, n.

Чи́ркать, Чи́ркнуть, Чирли́кать, v. n. zwitschern, zirpen.

Чиро́къ, -а, m., **Чирёнокъ**, -нка, m. H. n. Kriechente, *f.*

Чиро́къ, -а, m. (па́лочка), Stöckchen (n.), in der Mitte dicker als an den Enden, das auf die Erde gelegt, und auf das eine Ende geschlagen wird, so daß es in die Höhe springt (ein Kinderspiel); игра́ть въ чиро́къ, dieses Spiel spielen.

Чи́ручъ, -а, m. Korb von Weidenruthen, um kleine Fische zu fangen, m.

Чирьева́тый, a. voll Geschwüre.

Чи́сла, -ъ, n. pl. (*Numeri*), das vierte Buch Mosis.

Числе́ніе, -я, n. Zählen, n.; Numeration, *f.*

Чи́сленникъ, -а, m. Beamter, der das Volk zählt, m.

Чи́сленный, *part. p.* gerechnet, gezählt.

Числи́тель, -я, m. *Arithm.* Zähler, m.

Числи́тельный, a. arithmetisch, Zahlen-; -ное и́мя, *Gramm.* Zahlwort, n.

Чи́слить, v. a. zählen, rechnen; *halten, unter etwas rechnen (на пр. - кого́ больны́мъ, einen unter die Kranken rechnen); **-ся**, α) v. p. gerechnet, gezählt, gehalten werden; β) v. r. sich rechnen.

Число́, -а́, n. Zahl; Anzahl, Menge; Ziffer, *f.*; (- мѣсяца), Datum, n.; ри́мское число́, römische Zahl, römische Ziffer; ло́маное -, gebrochene Zahl, *f.*, Bruch, m.; цѣ́лое -, ganze Zahl; *Gramm.* еди́ственное -, Einzahl, *f.*, Singular, m.; мно́жественное -, Mehrzahl, *f.*, Plural, m.; кни́га числъ, v. Чи́сла.

Число-сло́віе, -я, n. Rechenkunst, Arithmetik, *f.*; **-сло́въ**, -а, m. Arithmetiker, Rechenmeister, Rechner, m.

Чистага́нъ, -а, m. baares Geld, n.

Чи́стенькій, a., **Чисте́нько**, ad. ziemlich rein, ziemlich sauber.

Чистёхонекъ, a., **Чистёхонько**, ad. sehr rein, sehr sauber.

I. Чисте́цъ, v. Чисти́лище.

II. Чисте́цъ, -стца́, m. *Bot.* Märzwurz, *f.*, Benedictenkraut, n.

Чи́стикъ, -а, m. *H. n.* schwarzes Taucherhuhn, n., grönländische Taube, *f.*

Чисти́лище, -а, n. Fegefeuer, n.

Чисти́льщикъ, -а, m. Reiniger, Aufräumer; - плю́ховъ, Schleusenräumer, Schleusenreiniger, m.

Чисти́тельный, a. reinigend, abführend.

Чисти́ть, v. a. reinigen, rein machen, säubern, rein fegen, auskehren; - щёткою, ausbürsten; (о лѣка́рствахъ, von Arzneien:) reinigen, abführen; - ры́бу, Fische ausnehmen; **-ся**, v. p. gereinigt, rein gemacht, gesäubert werden.

Чи́стка, -и, *f.* Reinigen, Säubern, n.; Reinigung, Läuterung der Metalle, *f.*

Чи́сто, (*dim.* Чисте́нько, *au.* Чистёхонько), ad. rein; (v. Чи́стый).

Чисто-ду́шіе, v. Чистосерде́чіе; **-ду́шный**, v. Чистосерде́чный; **-писа́ніе**, -я, n. Schönschreiben, n.; **-пи́сецъ**, -еца, m. Schönschreiber, m.; **-пло́тка**, -и, *f.* reinliches, ordentliches Frauenzimmer, n.; **-пло́тность**, -и, *f.* Reinlichkeit, *f.*; **-пло́тный**, a., **-но**, ad. reinlich, sauber, auf Reinlichkeit haltend; **-пло́тъ**, -а, m., **-пло́тка**, -и, *f.* einer, der (eine, die) auf Reinlichkeit hält, reinlicher Mensch, m., reinliche Frauensperson, *f.*; **-рѣчи́вый**, a. rein, deutlich aussprechend; **-рѣчіе**, -я, n. reine, deutliche Aussprache, *f.*; **-серде́чіе, -ду́шіе**, -я, n. Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit; Redlichkeit, Rechtschaffenheit, *f.*; **-серде́чный, -ду́шный**, a., **-но**, ad. aufrichtig, offenherzig; redlich, rechtschaffen.

Чистота́, -ы́, *f.* Reinlichkeit, Sauberkeit; *Reinheit, Reine, *f.*

Чисто́тный, a. *rein.

Чисто́тствовать, v. n. auf Reinlichkeit halten.

Чистотѣ́лъ, Чиста́къ, -а́, m. *Bot.* großes Schellkraut, n., große Schwalbenwurz, *f.*

Чи́стый, (*dim.* Чи́стенькій, *au.* Чистёхонекъ), a. rein, reinlich, sauber; keusch; unbefleckt; (von Metallen:) rein, pur, massiv; (vom Wasser:) klar, rein; (vom Papier:) rein, weiß, unbeschrieben; чи́стое бѣлье́, reine, weiße Wäsche, *f.*; -стое зо́лото, reines, pures, massives Gold, n.; чи́стыя де́ньги, baares Geld, n.; чи́стое се́рдце, ein reines Herz, n.; чи́стый слогъ, reiner Stil, m.

Чиста́къ, -а́, m. reinlicher Mensch, m.; чиста́къ, *Bot.*, v. Чистотѣ́лъ.

Чита́ніе, -я, n. Lesen, n.

Чи́танный, *part. p.* gelesen.

Чита́тель, -я, m. Leser, m.

Чита́тельница, -ы, *f.* Leserin, *f.*

Чита́ть, v. a. *Eccl. sl.* lesen; erklären, auslegen (на пр. сочиненія дре́внихъ писа́телей, z. B. die Schriften der alten Schriftsteller); **-ся**, v. p. gelesen werden.

Чиха́ніе, -я, n. Niesen, n.

Чиха́тель-ный, a. Niesen erregend; **-ное**, -аго, s. n. Niesemittel, n.

Чиха́ть, Чихну́ть, v. n. niesen.

Чихи́рникъ, -а, m. Trunkenbold, m.

Чихи́рница, -ы, *f.* dem Trunk ergebene Frauensperson, *f.*

Чихи́ричать, v. n. sich betrinken, sich berauschen.

Чихи́рь, -я́, m. junger Wein, der noch nicht ausgegohren hat.

Чихо́та, -ы, *f.* öfteres Niesen, n.

Чихо́тка, v. Чемери́ца.

Чихъ, -а, m. Niesen, n., Laut (m.) des Niesens.

Чи́ще, ad. (*compar.*) reiner.

Чи́щеніе, -я, n., **Чи́стка**, -и, *f.* Reinigen, Reinfegen, Säubern, Putzen, n.

Чи́щеный, *part. p.* gereinigt, gefegt, gesäubert, geputzt.

Чкать, Чкнуть, v. a. aneinander schlagen, aneinander stoßen; auf einen sticheln, einem Stichelreden geben; **-ся**, v. r. sich an etwas stoßen.

Члена́стый, a. von großen, starken Gliedern.

Члено́вный, a. zum Gliede gehörig, Glied-, Glieder-.

Членъ, -а, m. Glied, Gliedmaß; *Mathem.* Glied eines Verhältnisses; *it.* Mitglied (einer Gesellschaft), n.; *Rhet.* Satz, m., Glied einer Periode, n.; *Gramm.* Artikel, m.

Чмо́канье, -я, n. Schmatzen, n., Schmatz (Kuß), m.

Чмо́кать, Чмо́кнуть, v. a. schmatzen (küssen).

Чоха́, v. Чеха́.

Чо́канье, -я, n. Anstoßen (an etwas Klingendes), n.

Чо́кать, Чо́кнуть, v. a. anstoßen (an etwas Klingendes); **-ся**, v. r. aneinanderstoßen, mit den Gläsern anstoßen (beim Trinken).

Чокъ, -а, m. Klang vom Anstoßen, m.

Чо́лка, v. Хо́лка.

Чо́порность, -и, *f.* Ziererei, *f.*, affectirtes Wesen, n.

Чо́порный, a., **-но**, ad. ziert, gezwungen, geziert, affectirt.

Чо́тки, v. Чётки.

Чрева́стый, a. dickbäuchig.

Чрева́тая, -ой, s. *f.* schwangere Frau, *f.*

Чрева́тость, -и, *f.* Schwangerschaft, *f.*

Чрева́тѣть, Очрева́тѣть, v. n. schwanger werden.

Чре́вій, a. Bauch-; - мѣхъ, Pelzwerk (von Bauchfellen), n.

Чре́во, -а, n. Bauch, Leib; Mutterleib, m.

Чрево-бо́асникъ, -а, m. Bauchredner, m.; **-бо́ліе, -болѣ́ніе**, -я, n. Bauchschmerz, m., Bauchweh, n.; **-болѣ́ть**, v. n. *Eccl. sl.* Wehen (Geburtswehen) empfinden; **Чревобѣ́сіе**, -я, -нейство́во, -а, n. Ge-

fräßigkeit, Freßsucht, *f.*; **Чрево-волшебникъ**, -а, *m.* Wahrsager aus den Eingeweiden der Thiere, *m.*; **-волшебство**, -а, *n.* das Wahrsagen aus den Eingeweiden der Thiere, *n.*; **-вѣщаніе**, -я, *n.* 1. Bauchredekunst; Bauchrednerei, *f.*; 2. das Wahrsagen aus den Eingeweiden der Thiere, *n.*; **-вѣщатель**, -я, *m.* Bauchredner, *m.*; **-вѣщательный**, *a.* bauchredend; **-нейсствовство**, *v.* Чревобѣсіе; **-нейсствовствовать**, *v. n. Eccl. sl.* unmäßig essen, *vu.* sich voll fressen; **-ненасытный**, *a.* unersättlich; **-ношеніе**, -я, *n. Eccl. sl.* Schwangerschaft, *f.*; **-объядѣніе**, *v.* Чревобѣсіе; **-угодіе**, -я, *n.* Schwelgerei im Essen und Trinken, *f.*; **-угодникъ**, -а, *m.*, **-угодница**, -ы, *f. Eccl. sl.* Schwelger (Bauchdiener), *m.*, Schwelgerin, *f.*

Чреда́, -ы́, *f.* (*v.* Череда́), Ordnung, Reihe, Reihenfolge, *f.*

Чреди́ть, *v. n.* die Reihe, die Ordnung (*f.*) worin festsetzen.

Чрез-вычайно, *ad.* außerordentlich, ungemein; **-вычайность**, -и, *f.* das Äußerste, Außerordentliche; **-вычайный**, *a.* außerordentlich, ungemein, ungewöhnlich.

Чрезмѣрно, *ad.* außerordentlich, ungemein, über die Maßen.

Чрезмѣрный, *a.* übermäßig, außerordentlich, äußerst, überaus groß.

Чресѣдѣльникъ, -а, *m.* Riemen (*m.*) auf dem die Tragsänfte ruht.

Чрезъ, Че́резъ, *praep.* (*c. Acc.*) durch, über, in, vermittelst, während; перелѣзть че́резъ забо́ръ, über einen Zaun (eine Planke) steigen; проѣхать чрезъ го́родъ, durch die Stadt fahren; чрезъ цѣлой день, den ganzen Tag hindurch; чрезъ цѣлую ночь, die ganze Nacht hindurch (на пр. чрезъ цѣлую ночь дождь шёлъ, es hat die ganze Nacht hindurch geregnet); чрезъ три дня, nach drei Tagen; nach Verlauf von drei Tagen.

Чрезъестественный, *a.* übernatürlich.

Чренъ, -а, *m.* Salzpfanne, *f.*

Чресла́ & Чра́сла, -елъ, *m. pl. Eccl. sl.* Lenden, *f. pl.*

Чресле́никъ, -а, *m. Eccl. sl.* Gürtel, *m.*

Чтеніе, -я, *n.* Lesen, *n.*; библіоте́ка для чтенія, Lesebibliothek, *f.*

Чтецъ, -а́, *m.* Leser, Vorleser; Liebhaber vom Lesen, *m.*

Чтилище, -а, *n. Eccl. sl.* Götzentempel, *m.*; Götzenbild, *n.*

Чтитель, -я, *m.* der Jemanden beobachtet, Verehrer, *m.* [*f.*

Чтительница, -ы, *f.* Verehrerin,

Чтить, *v. a.* ehren, achten, schätzen; **-ся**, *v. p.* geehrt, geachtet werden.

1. Что, *pron.* was, welches (fragend und beziehend); das, welches (beziehend); что ... за, was für (fragend und beziehend); что́же, что же, чтожъ? was denn? warum denn? для чего́, за чѣмъ, чего́ ра́ди, warum, weßhalb, weßwegen; что́-нибудь, что-ни-есть, что́-либо, etwas, irgend etwas; не по что, es ist nicht nöthig.

II. Что, *conj.* daß.

Что́бы, Чтобъ, *conj.* damit, auf daß; um ... zu (vor Infinitiven); что́бы ни́ было, wie dem auch sei.

Что́ный, *a.* was gelesen wird.

Чу! (für чуй, *Imper.* von чу́ять), höre! horch! [und Hunden).

Чуба́рый, *a.* getigert (von Pferden

Чубу́къ, -а́, *m.* (*dim.* Чубучо́къ), Pfeifenrohr, *n.*

Чубу́чный, *a.* vom Pfeifenrohre.

Чу́в-ственно, *ad.* durch die Sinne; mit den Sinnen, auf eine sinnliche Weise, sinnlich; **-ственность**, -и, *f.* Vermögen zu fühlen, *n.*; Sinnlichkeit, *f.*; **-ственный**, *a.* sinnlich, in die Sinne fallend; sinnlich, der Sinnlichkeit ergeben.

Чувстви́тель-ность, -и, *f.* Empfindsamkeit; Empfindlichkeit, *f.*; **-ный**, *a.*, **-но**, *ad.* merklich, fühlbar; empfindlich; empfindsam, gefühlvoll; erkenntlich; чувстви́тельная потёря, empfindlicher, merklicher Verlust, *m.*; -ная сту́жа, empfindliche Kälte, *f.*; -ный человѣ́къ, empfindsamer, gefühlvoller Mensch, *m.*

Чу́в-ство, -а, **-ствіе**, -я, *n.* Sinn, *m.*; Gefühl, *n.*; пять чувствъ, die fünf Sinne, *m. pl.*; прійти́ въ чи́вство, wieder zu sich kommen, sich wieder erholen (aus einer Ohnmacht); *in sich gehen, Reue fühlen; лишиться чувствъ, das Bewußtsein verlieren, in Ohnmacht fallen; **-ствованіе**, -я, *n.* Fühlen, Gefühl, *n.*; **-ствованный**, *part. p.* empfunden, gefühlt; **-ствовать**, *v. n.* fühlen, empfinden; spüren, merken, erkennen; - боль, хо́лодъ, жаръ, Schmerz, Kälte, Hitze empfinden, fühlen; дать кому́ чу́вствовать свое́ неудовольствіе, einem seine Unzufriedenheit zu erkennen geben; онъ чу́вствуетъ, что его́ обма́нываютъ, er merkt, daß man ihn hintergeht.

Чу-гу́нникъ, -а, *m.* eiserner Topf, *m.*; **-гу́нный**, *a.* von Gußeisen; **-гу́нъ**, -а́, *m.* Gußeisen, Roheisen, *n.*

Чуда́къ, -а́, **Чуде́сникъ**, -а, *m.* wunderlicher, sonderbarer Mensch, *fa.* wunderlicher Kauz; Schalk, *m.*

Чуде́сница, -ы, *f.* wunderliche, durchtriebene, schalkhafte Frauensperson, *f.*

Чудеса́, *n. pl.*, *v. sub:* Чу́до.

Чуде́сничать, Чуде́сить, *v. n.* wunderlich sein, wunderliche Streiche angeben, übertreiben; allerhand Streiche spielen, Stückchen machen.

Чуде́сность, -и, *f.* das Wunderbare, Wunderliche, Seltsame.

Чуде́сный, *a.* wunderbar, wundervoll; wunderlich, seltsam.

Чудесото́чный, *a.* wunderthätig.

Чуди́мый, *a.* Bewunderung erregend.

Чуди́тися, *v. r. Eccl. sl.* sich wundern, sich verwundern, in Erstaunen gerathen.

Чу́диться, *v. impers.* träumen; чу́дится мнѣ, es scheint mir, es kommt mir vor; мнѣ чу́дилось, es kam mir vor, es schien mir.

Чу́дный, (verk. Чу́денъ), *a.*, **-но**, *ad.* wunderbar, wundervoll, außerordentlich; wunderlich, seltsam.

Чу́до, -а, *n.* (*pl.* чудеса́), Wunder, *n.*; Seltenheit, bewundernswürdige Sache; Bewunderung, *f.*, Erstaunen, *n.*; творі́ть чудеса́, Wunder thun.

Чудо́вище, -а, *n.* Wunderthier, *n.*; Mißgeburt, *f.*; Ungeheuer, *n.*; *Unmensch, *m.*, Ungeheuer, *n.*

Чудо́вищный, *a.* vom Ungeheuer.

Чудо-дѣй, -я, *m.* wunderlicher Mensch, *m.*; **-дѣйствіе**, -я, **-дѣйство**, -а, *n.* Wunderthun, *n.*; **-дѣйствовать**, -дѣять, *v. n. Eccl. sl.* Wunder thun; **-дѣтель**, *v.* Чудотво́рецъ; **-дѣтельный**, *a.* wunderthätig, wundervoll; **-дѣтельнѣ**, *ad. Eccl. sl.* wunderbarer Weise; **-дѣяніе**, -я, *n.* Wunderthun, *n.*; **-но́сецъ**, *v.* Чудотво́рецъ; **-но́сный**, *v.* Чудотво́рный; **-ро́дье**, -я, *n.* wunderlicher Kopf, Dummkopf, *m.*; **-творе́ніе**, *v.* Чудоде́йствіе; **-тво́рецъ**, -рца, *m.* Wunderthäter, *m.*; **-творі́ть**, *v. a.* Wunder thun; **-тво́рный**, *a.* wunderthätig; -ный цвѣтъ, Königin der Nacht, Nachtschöne (Blume), *f.*

Чужа́къ, -а́, *m. fa.* Ausländer, Fremder, *m.*

Чужо́йна, -ы, *f.* (*dim.* Чужо́йнка), fremdes Gut, *n.*, fremde Sache (die sich einer angemaßt hat), *f.*; Ausland, *n.*, die Fremde.

Чужда́ться, *v. r.* sich absondern, meiden, sich zurückziehen, sich entziehen, fremd werden.

Чу́ждый, *a.* 1. fremd; 2. - чего́, der nicht Theil hat an etwas, der davon frei ist; = v. Чужі́й.

Чуже-зе́мецъ, -мца, **-стра́нецъ**, -нца, *m.* ein Fremder, Fremdling, Ausländer, *m.*; **-зе́мка, -стра́нка**, -и, *f.* Fremde, Ausländerin, *f.*; **-зе́мный, -стра́нный**, *a.* ausländisch, fremd; **-ло́жникъ**, -а, *m. Eccl. sl.* Ehebrecher, *m.*; **-ни́нъ**, -а, *m.* ein ganz Fremder, ein Wildfremder, *m.*; v. Чужі́й; **-племе́нникъ**, -а, *m.* einer von anderm Volksstamme, ein Fremder (aus einem andern Geschlechte), *m.*; **-племе́нный**, *a.* von einem andern Stamme; **-стра́нецъ**, *v.* Чужезе́мецъ; **-стра́нка**, *v.* Чужезе́мка; **-стра́нный**, *v.* Чужезе́мный; **-стра́нство**, -а, *n.* Zustand eines Fremden, eines Ausländers, *m.*

Чужі́й, (-жо́й), *a.* fremd, Anderen gehörig, nicht eigen (на пр. чужо́й домъ, ein fremdes Haus, *n.*); fremd, ausländisch; въ чужъ, fremd, nicht verwandt; чужъ-чуженинъ, *fa.* gänzlich fremd, steinfremd, wildfremd, (nicht im Geringsten verwandt); = v. Чу́ждый.

Чужъ-чуженинъ, -а, *m. fa.* ein ganz Fremder, ein Steinfremder, ein Wildfremder, *m.*

Чула́нъ, -а́, *m.* (*dim.* Чула́нчикъ, Чула́нецъ), Verwahrungs-, Vorraths-, Rumpelkammer, *f.*, Verschlag, *m.*

Чуло́къ, -лка́, *m.* (*dim.* Уулочекъ), Strumpf, *m.*

Чуло́чникъ, -а, *m.* Strumpfwirker, *m.*

Чуло́чница, -ы, *f.* Strumpfstrickerin; Frauensperson, welche seidene Strümpfe ausbessert oder wäscht.

Чуло́чный, *a.* vom Strumpfe, Strumpf-; -ныя и́глы, Stricknadeln, *f. pl.*

Чума́, -ы́, *f.* Pest, Seuche, *f.*

Чу-ма́зка, -и, *s. c.* eine schmutzige, unsaubere Person, *f.*, Schmutzfink, Schmutzbarthel, *m.*; -ма́зый, *a.* schmutzig.

Чумако́въ, *a.* einem Knechte in einer Schenke gehörig.

Чума́къ, -а́, *m.* Knecht, Aufwärter in einer Schenke, *m.*

Чуми́ть, Зачуми́ть, *v. a.* die Pest (einem) mittheilen, einen mit der Pest anstecken; verpesten; -ся, *v. p.* mit (oder von) der Pest angesteckt werden.

Чуни́чка, -и, *f.* 1. Schaumlöffel, *m.*; 2. *s. c.*, v. Чума́зка.

Чуни́чъ, -а, *m.* Schaumlöffel, *m.*

Чу́нный, *a.* von der Pest angesteckt, pestkrank.

Чунъ, -а, *m.* Schöpfkelle, *f.*

Чуни́ца, -ы, *f.* Abtheilung (*f.*) von Leuten, die Zobel aufzusuchen geschickt werden.

Чупри́на, -и, *f.* (ehedem) Art Panzer, *m.*

Чупру́нъ, -а́, *m. vu.* die vorderen Kopfhaare, *n. pl.*, Schopf, *m.*

Чура́, -ы́, *f.* Kies, Kiessand, *m.*

Чура́ть, *v. n.* einem Andern, der etwas findet, zurufen: чуръ, (hüte dich! oder:) halb part.

Чурба́нъ, -а, *m.* (*dim.* Чурба́нчикъ), Klotz; *Stock, Dummkopf, *m.*

Чу́ричка, *f.*, v. Ководо́й.

Чу́рка, -и, *f.* (*dim.* Чу́рочка), kleiner Klotz, *m.*, Klötzchen, *n.*

Чуръ! *interj.* hüte dich! weg davon! (ehedem) Grenze, *f.*; чрезъ чуръ. *ad.* über die Maßen.

Чу́ткій, (verk. Чу́токъ), *a.* scharfhörig, ein gutes Gehör habend; einen leisen Schlaf habend; (von Hunden:) einen starken Geruch habend, eine feine Nase habend.

Чу́тко, *ad.* laut; (vom Schlafe:) leise, nicht fest; чу́тко спать, einen leisen Schlaf haben, nicht fest schlafen.

Чу́ткость, -и, *f.* scharfes Gehör, *n.*; feiner Geruch, *m.*

Чуть, auch: чуть чуть, чуть не, *ad.* kaum, beinahe, es fehlte nicht viel; чуть не упа́лъ, ich wäre bald (oder beinahe) gefallen, es fehlte nicht viel, so wäre ich gefallen; чуть чуть капнотъ, es tröpfelt nur so kaum, nur ganz wenig.

Чутьё, -а́, *n.* Gehör, *n.*; Geruch, *m.*, Witterung (von Hunden), *f.*

Чуха́, -ы́, **Чушь**, -и, *f. vu.* dummes, albernes Zeug, *n.*, Unsinn, *m.*

Чу́хать, *v. n. vu.* schmecken.

Чух! *interj.* Laut, um Schweine zu rufen: чухъ! чухъ! kusch! kusch!

Чу́чело, -а, *n.* (*dim.* Чу́челко), ausgestopftes Thier, *n.*; Scheuche, Vogelscheuche, *f.*; Scheusal (äußerst häßlicher oder ganz beschmutzter Mensch), *n.*

Чу́чельникъ, -а, *m.* Ausstopfer der Thiere, Conservator, *m.*

Чу́чельный, *a.* von der Vogelscheuche.

Чу́шка, -и, *f.* junges Schwein; [Ferkel, *n.*

Чу́шки, -шекъ, *f. pl.* Pistolenhalfter, *f. pl.*

Чушь, -и, *f. vu.*, v. *sub*: Чуха́.

Чу́ніе, -я, *n.* Hören; Empfinden, Spüren, Wittern, *n.*

Чу́ять, Почу́ять, *v. a.* hören; empfinden, riechen, spüren, wittern.

Чхать, v. Чихать.

Чѣмъ, (*Instr.* von Что), womit? wodurch? wovon? не за чѣмъ, es ist nicht der Mühe werth.

Ш.

Шаба́шить, *v. n.* Feierabend machen, aufhören zu arbeiten.

Шаба́шка, -и, *f.* 1. Feierabend, *m.*, Ruhezeit (*f.*) nach vollbrachter Arbeit; 2. ein Stück Holz, ein Klotz, den der Zimmermann vom Bauplatze mitnimmt, wenn er nach vollendeter Tagesarbeit nach Hause geht.

Шаба́шный, *a.* vom Feierabend.

Шаба́шъ, -а, *m.* 1. (bei den Hebräern:) Sabbath, *m.*; 2. (bei den Handwerkern:) Feierabend, *m.*, Ruhezeit nach vollendeter Tagesarbeit, *f.*

Ша́бина, -и, *f.*, v. Кашкара́.

Шабро́вка, -и, *f.* (bei den Maurern:) Lage (*f.*) Ziegeln, die als Verzahnungen gelegt sind [um ein anderes Gebäude daran anzubauen].

Ша́вка, -и, *f.* (*dim.* Ша́вочка), Spitz, Spitzhund, *m.*; *cfr.* Schäferhund.

Ша́вкать, *v. n.* murmeln, unvernehmlich sprechen (z. B. von alten Leuten, die keine Zähne haben).

Шага́ніе, -я, *n.* Schreiten, *n.*

Шага́ть, Шагну́ть, *v. n.* schreiten, große Schritte machen.

Шагистый, *a.* große Schritte machend, weit ausschreitend.

Шагла́, -ы́, *f.* Backe (*f.*) eines Fisches.

Шагну́ть, v. Шага́ть.

Ша́гомъ, *ad.* im Schritt, Schritt vor Schritt.

Шагри́новый, *a.* von Chagrain.

Шагри́нъ, -а, *m.* Chagrain (genarbtes Leder), *m.*

Шагъ, -а́, *m.* (*dim.* Шажёкъ), [Schritt, *m.*

Ша́дра, -и, *f.* das Innere (*n.*) eines Walroßzahns; * sehr pockennarbiger Mensch, *m.*

Ша́дрикъ, -а, *m.* ausgelaugte [Asche, *f.*

Ша́ечный, *a.* vom Wassergeschirr.

Шажёкъ, -жка́, *m. dim.* kleiner, kurzer Schritt, *m.*

1. Ша́йка, -и, *f.* (*dim.* Ша́ечка), Wassergeschirr (um Wasser zu schöpfen oder zu tragen), *n.*

II. Ша́йка, -и, *f.* Haufen, *m.*, Bande, Rotte, *f.*; - разбо́йниковъ, Räuberbande, *f.* [Goldwolf, *m.*

Шака́лъ, -а, *m. H. n.* Schakal,

Ша́канье, -я, *n.* Schnattern eines Enterichs, *n.* [Enterichs.

Ша́кать, *v. n.* schnattern wie ein

Шаланда́йникъ, -а, *m. Bot.* Geisbart (Art Spierpflanze), *m.*

Шалапа́й, -я, *m. vu.* Erzfaulenzer, *m.*

Шала́шный, *a.* von der Hütte.

Шала́шъ, -а́, *m.* (*dim.* Шалашикъ), Hütte, Strohhütte, Feldhütte, *f.*

Шал-бе́ренье, **-бе́ричанье**, -я, *n. vu.* Faulenzen; Schwatzen, *n.*; **-бе́рить**, **-бе́ричать**, *v. n.* faulenzen; schwatzen, plappern, abgeschmacktes Zeug reden; **-бе́ръ**, -а, *m.* Faulenzer, Herumtreiber, Schwätzer, *m.*

Шале́ніе, -я, *n.* Schäkern, Possentreiben, *n.*

Шали́ть, *v. n.* dumme Streiche machen; schäkern, Muthwillen, Possen treiben.

Шал-ли́вость, -и, *f.* Hang zum Muthwillen, *m.*; **-ли́вый**, *a.* muthwillig, ausgelassen.

Шалие́ръ, -а, *m.* Scharnier, Gewerbe, Gewinde, *n.*

Ша́лость, -и, *f.*, **Шаловство́**, -а́, *n.* Muthwille, *m.*; muthwillige Streiche, *m. pl.*; Ausschweifungen, *f. pl.* [ausgelassener Mensch, *m.*

Шалу́нъ, -а́, *m.* muthwilliger,

Шалу́нья, -и, *f.* muthwilliges, ausgelassenes Frauenzimmer, *n.*

Шалфе́й, -я, *m. Bot.* Salbei, *f.*; Salbeithee, *m.*

Шалфе́йный, *a.* Salbei-.

Шаль, -и, *f.* 1. (v. Дурь), Muthwille, *m.*; muthwillige Streiche, Possen, *m. pl.*; Eigensinn, *m.*; 2. Shawl (der Frauen), *m.*

Шальны́й, (-но́й), *a.* dumm, albern, betrunken; шальная собака, toller Hund, *m.*

Шалѣ́ть, Ошалѣ́ть, *v. n.* verrückt werden.

Ша-ма́нить, *v. n.* zaubern, Zaubereien machen; **-мани́ха**, **-ма́нка**, -и, *f.* schamanische Priesterin, Gauklerin, *f.*; v. Шама́нъ; **-ма́нскій**, *a.* vom Schaman; **-ма́нство**, -а, *n.* schamanisches Wesen und Treiben, *n.*, Schamanismus, *m.*; **-ма́нъ**, -а, *m.* Schaman, Priester oder sogenannter Zauberer bei einigen sibirischen Nationen, *m.*

Шамай, -ы́, *f.* eine Art (*f.*) fetter Häringe; Matjes-Häring, *m.*

Шампа́нское, -аго, *s. n.* Champagner, *m.*

Шампиньо́нъ, -а, *m. Bot.* Champignon (Art Pilz), *m.*

Шамши́ть, Шамши́тое де́рево, v. Самши́тъ.

Ша́мшить, *v. n. vu.* im Reden zischen, lispeln, unvernehmlich sprechen; sich schnell umdrehen, schwer gehen (von Rädern).